Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

EZOHIKO OSOKO BILKURA / PLENO EXTRAORDINARIO

2026KO OTSAILAREN 23 / 23 DE FEBRERO DE 2026

BERTARATUAK / ASISTENTES

ALKATEA / ALCALDE

D. Jon Iraola Iriondo jauna.

ALKATEORDEAK / TENIENTES DE ALCALDE

Dña. Vanesa Hortas Mojón andrea.
D. Alberto de la Hoz Gorriti jauna.
D. Luis Vicente Castellanos de Abajo jauna.
D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre jauna.
Dña. Eva Juez Garmendia andrea.
D. Andoni Ameztoy Barrón jauna.

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES

Dña. Sofía Archeli Mesonero andrea.
D. Andoni Zabala Atristain jauna.
D. Francisco Javier Lejardi Galarraga jauna.
Dña. Arantzazu Mata Eguiguren andrea.
D. Julián Manuel Díaz Gutiérrez jauna.
Dña. Hiart Cabrera Ansola andrea.
Dña. Nerea Barruetabeña Garate andrea.
Dña. Leire Alberdi Arriola andrea.
Dña. Ainhoa Ormazabal Igoa andrea
Dña. Aiora Arrieta Arreitunandia andrea.
Dña. María Elena Ibañez Anuncibay andrea.
Dña. María Mercedes Garate Larrañaga andrea.
Dña. María Isabel Fernández Pejenaute andrea.

IDAZKARI NAGUSIA / SECRETARIO GENERAL

D. Daniel Salazar Irusta jauna.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Akta hau Osoko Bilkuraren grabazioarekin osatzen da. URL honen bidez eskura daiteke grabazioa:

La presente Acta se completa con la grabación del Pleno a la que se puede acceder a través de la siguiente URL:

https://bideoaktak.eibar.eus:443/watch?id=OTUzYTI3OGMtYWJhYS00YWEyLWJkZWEtZWRlNDc4Nzc2ZDY2

Bilkuraren irudi- eta audio-grabazioen fitxategia aztarna elektroniko honekin identifikatzen da. Kodea:

El fichero resultante de la grabación de las imágenes y audio de la sesión se identifica con la siguiente huella electrónica. Código:

SHA512 -
da7b38bc0348ecab71969766f60a229e680ba775a9b157ba16b84a48c7335de4af12d2c451c032a54aea9235d5cb718b471ffc9a4c1ac2816aeda62b16341e47

Eibarko udaletxeko Batzar Aretoan, bi mila eta hogeita seiko otsailaren hogeita hiruan, arratsaldeko zazpiak izanik, goian zerrendatutako jaun-andreek osaturiko Udalbatza bildu da ezohiko bilkuran.

En el Salón de Plenos de la Casa Consistorial, a las diecinueve horas del día veintitrés de febrero de dos mil veintiséis, se reúne en sesión extraordinaria el Pleno Municipal, formado por las señoras y señores anteriormente mencionadas/os.

Pérez Illana jauna ez da etorri.

No asiste el Sr. Pérez Illana.

Alkate-udalburu jaunak hasiera eman dio bilerari.

El **Sr. Alcalde-Presidente** declara abierta la sesión.

GAI ZERRENDA

ORDEN DEL DÍA

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

1. 2025eko abenduaren 18ko eta 22ko bilkurei dagozkien akta-zirriborroak onartzea. ID9000-000589/2025

1. Aprobación de los borradores de actas correspondientes a las sesiones de 18 y 22 de diciembre de 2025. ID9000-000589/2025

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 13- PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (5).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 7- Eibarko EH Bildu (6), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADAS.

VOTOS A FAVOR: 13 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (5).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 7- Eibarko EH Bildu (6), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

Aktaren zirriborroa bozkatu ondoren, ontzat eman dira, eta aktatzat hartu dira.

Sometidos a votación los borradores de actas, resultan aprobados, siendo elevados a actas.

2. 285/2025 Prozedurako epaiaren berri ematea. ID0001-001002/2026

2. Dación de cuentas de Sentencia recaída en Procedimiento 295/2025 ID0001-001002/2025

Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzien Salako 1. Sekzioak 295/2025 apelazio-errekurtsoan emandako sentzentziaren berri eman da. Errekurtso hori EDIFICIO ERREBAL ABEEk jarri zuen, Eibarko Udaleko Alkatetzaren

Se da cuenta de la sentencia dictada por la Sección 1ª de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en recurso de apelación 295/2025 interpuesto por UTE EDIFICIO ERREBAL contra el Resolución de Alcaldía del Ayuntamiento de Eibar de

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

2022ko azaroaren 3ko Ebazpenaren aurka, zeinak ezetsi egiten zen aipatutako ABEEak obra-aldaketen kudeaketan izandako atzerapenaren ondorioz kontratu-epea luzatzeagatik sortutako kalte-galeren erreklamazioa.

3 de noviembre de 2022 que desestimó la reclamación de daños y perjuicios generados por el incremento del plazo contractual causado por la demora en la gestión de las modificaciones de la obra realizada por la mencionada UTE.

Epaiak ezetsi egiten du UTE EDIFICIO ERREBAL izen sozialak aurkeztutako apelazio-errekurtsoa, Donostiako Administrazioarekiko Auzien 2 zenbakiko Epaitegiak 2025eko apirilaren 25ean emandako epaiaren aurka, eta, beraz, berretsi egiten du epai hori.

El Fallo desestima el recurso de apelación presentado por UTE EDIFICIO ERREBAL contra la sentencia dictada el 25 de abril de 2025 por el Juzgado de lo Contencioso-Administrtivo número 2 de Donostia-San Sebastián; confirmando dicha Sentencia.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

3. 660-2024 Prozedurako epaiaren berri ematea. ID0001-000102/2026

3. Dación de cuentas de Sentencia recaída en Procedimiento 660-2024 ID0001-000102/2026

Eibarko Instantziako Auzitegiko Sekzio zibilak eta instrukziokoak emandako sententziaren berri eman da. 1. plaza (penala), delitu arinen gaineko 660/2024 prozeduran.

Se da cuenta de la Sentencia dictada por la Sección Civil y de instrucción del Tribunal de Instancia de Eibar. Plaza nº 1 (Penal) en procedimiento 660/2024 juicio sobre delitos leves.

Epaitzak absolbitu egiten du Eibarko Udaltzaingoko agente bat jarduketak izapidetzen ari ziren gertakarietatik.

El fallo absuelve a un/a agente de la Policía Local de Eibar de los hechos por los que se estaba tramitando las actuaciones.

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

4. Berri ematea: PSE-EE (PSOE) udal-taldearen koordinatzaile berria. ID9000-000031/2026

PSE-EE (PSOE) udal-taldeko koordinatzaileak, 2026ko urtarrilaren 15ean aurkeztu duen idatzi honen berri eman da:

Nik, Francisco Javier Lejardi Galarragak, PSE-EE (PSOE) udal-taldeko koordinatzaileak, jakinarazten dut taldeko koordinatzailea aldatu dela, eta urtarrilaren 15etik aurrera, Andoni Zabala Atristain jauna izango dela koordinatzaile berria.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

4. Dación de cuentas de nuevo coordinador del grupo municipal PSE-EE (PSOE) ID9000-000031/2026

Se da cuenta del siguiente escrito de fecha 15 de enero de 2026, presentado por el coordinador del grupo municipal Grupo municipal PSE-EE (PSOE):

Yo, Francisco Javier Lejardi Galarraga, Coordinador del Grupo municipal PSE-EE (PSOE), comunico el cambio de coordinador del grupo a partir del día 15 de enero de, a favor de D. Andoni Zabala Atristain.

El Pleno se da por enterado.

5. Alkatetzaren ebazpenen berri ematea.

Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiari buruzko azaroaren 28ko 2568/1986 Errege

5. Dación de cuentas de resoluciones de Alcaldía.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 234 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Dekretuaren 234. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, Alkate-Udalburu jaunak azken osoko bilkura arruntetik hona emandako Alkatetza-ebazpenen edukiaren berri eman du; ebazpenak akta honi erantsita doaz, I. Eranskinean.

Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, el Sr. Alcalde-Presidente da cuenta del contenido de las Resoluciones de Alcaldía dictadas desde la última sesión plenaria ordinaria, que se adjuntan al presente acta como Anexo I.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

6. 2025 eta 2026 urteei dagokien aurrekontuaren aldaketen berri ematea.

6. Dación de cuentas: modificaciones de presupuesto correspondiente a los ejercicios 2025 y 2026.

IRIZPENA

DICTAMEN

Kontu, Ogasun eta Ondarearen Udal Lan Batzordean, 2026ko otsailaren 9an egindako bilkuran, 2025eko eta 2026ko aurrekontuan egindako aldaketen berri eman da, ondoren, hurrengo osoko bilkuran kontuak emateko, jarraian adierazitako edukiarekin:

En la Comisión Municipal de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio, en sesión celebrada el 9 de febrero de 2026, se ha dado cuenta de las modificaciones del presupuesto 2025 y 2026 para su posterior dación de cuentas en la siguiente sesión plenaria, con el contenido señalado a continuación:

36/2025 KREDITU-GAIKUNTZA/HABILITACIÓN DE CRÉDITO

LABURPENA KAPITULUKA / RESUMEN POR CAPITULOS

I. DIRUAREN NONDIK NORAKOA/ PROCEDENCIA DE LOS FONDOS

Kap	Izendapena	Capít	Denominación	Euros Euroak

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

4 Transfer arruntak 1.000.000,00	4 Transfer. corrientes 1.000.000,00
Guztira gehikuntzen adina 1.000.000,00	TOTAL igual a los aumentos1.000.0000,00

II. KREDITUEN GEHIKUNTZA / CREDITOS EN AUMENTO

Kap Izendapena Euroak	Capít Denominación Euros
6 Inbertsio errealak 1.000.000,00	6.- Inversiones reales 1.000.000,00
Kredituen gehikuntza guztira 1.000.000,00	Total créditos en aumento 1.000.000,00

37/2025 KREDITU-TRANSFERENTZIA/TRANSFERENCIA DE CRÉDITO

LABURPENA KAPITULUKA	RESUMEN POR CAPITULOS
I. DIRUAREN NONDIK NORAKOA	**I. PROCEDENCIA DE LOS FONDOS**
Kap Izendapena Euroak	Capít Denominación Euros
2 Gastuak ondasun arrunt …….12.276,94	2 Gastos y Bienes corrient 12.276,94
Guztira gehikuntzen adina 12.276,94	**Total igual a los aumentos 12.276,94**
II. KREDITUEN GEHIKUNTZA	**II.CREDITOS EN AUMENTO**
Kap. Izendapena Euroak	Capít Denominación Euros
4 Transferentzia arruntak …….12.276,94	4 Transferencias corrientes 12.276,94
Kredituen gehikuntza guztira 12.276,94	Total Créditos en aumento 12.276,94

38/2025 KREDITU-GEHIGARRIA / CRÉDITO ADICIONAL

LABURPENA KAPITULUKA / RESUMEN POR CAPITULOS

I. DIRUAREN NONDIK NORAKOA/ PROCEDENCIA DE LOS FONDOS

Kap Izendapena Euroak	Capít Denominación Euros

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

8 Finantza aktiboak 32.800,00 | 8 Activos financiero 32.800,00

Guztira gehikuntzen adina 32.800,00 | TOTAL. igual a los aumentos 32.800,00

II. KREDITUEN GEHIKUNTZA / CREDITOS EN AUMENTO

Kap Izendapena Euroak | Capít Denominación Euros

6 Inbertsio errealak 32.800,00 | 6 Inversiones reales 32.800,00

Kredituen Gehikuntza guztira 32.800,00 | TOTAL Créditos en aumento 32.800,00

01/2026 KREDITU-GEHIKUNTZA/HABILITACIÓN DE CRÉDITO

LABURPENA KAPITULUKA | RESUMEN POR CAPITULOS

I. DIRUAREN NONDIK NORAKOA | **I. PROCEDENCIA DE LOS FONDOS**

Kap Izendapena Euroak | Capít Denominación Euros

4 Transferentzi arruntak 42.866,94 | 4 Transferencias corrientes 42.866,94

Guztira gehikuntzen adina 42.866,94 | Total igual a los aumentos 42.866,94

II. KREDITUEN GEHIKUNTZA | **II.CREDITOS EN AUMENTO**

Kap Izendapena Euroak | Capít Denominación Euros

1 Pertsonal gastuak 42.866,94 | 1 Gastos de personal 42.866,94

Kredituen Gehikuntza guztira 42.866,94 | **Total Créditos en aumento 42.866,94**

02/2026 KREDITU-TRANSFERENTZIA/TRANSFERENCIA DE CRÉDITO

LABURPENA KAPITULUKA | RESUMEN POR CAPITULOS

I. DIRUAREN NONDIK NORAKOA | I. PROCEDENCIA DE LOS FONDOS

Kap Izendapena Euroak | Capít Denominación Euros

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

2 Gast.ondas. arrunt. eta zerb. 10.000,00

Guztira gehikuntzen adina 10.000,00

II. KREDITUEN GEHIKUNTZA

Kap	Izendapena	Euroak
6	Inbertsio errealak	10.000,00

Kredituen Gehikuntza guztira 10.000,00

2 Transferencias corrientes 10.000,00

Total igual a los aumentos 10.000,00

II.CREDITOS EN AUMENTO

Capít	Denominación	Euros
6	Inversiones reales	10.000,00

Total Créditos en aumento 10.000,00

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

7. Udalaren aurrekontuei buruzko informazioaren berri ematea:

- Aurrekontuaren betearazpena, 4. hiruhilekoa.

- Ordaintzeko Batez Besteko Epea, 4. hiruhilekoa.

- Azaroko kontaketa-aktak.

7. Dación de cuentas de la información presupuestaria:

- ejecución presupuestaria 4º trimestre.

- Período Medio de Pago (PMP) 4º trimestre.

- Actas de arqueo noviembre.

IRIZPENA

Kontu, Ogasun eta Ondarearen Udal Lan Batzordean, 2026ko otsailaren 9an egindako bilkuran, Udalaren aurrekontuei buruzko informazioaren berri eman da, hurrengo osoko bilkuran kontuak emateko, jarraian adierazitako edukiarekin:

DICTAMEN

En la Comisión Municipal de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio, en sesión celebrada el 9 de febrero de 2026, se ha dado cuenta de la información presupuestaria del Ayuntamiento para su posterior dación de cuentas en la siguiente

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: ID9000-000058/2026
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	03/05/2026 10:51:47
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	04/05/2026 09:49:04

sesión plenaria, con el contenido señalado a continuación:

- Aurrekontuaren betearazpena 4. Hiruhilekoa
- Ordaintzeko Batez Besteko Epea 4. Hiruhilekoa.
- Azaroko Kontaketa-akta

- Ejecución presupuestaria 4 Trimestre.
- Período Medio de Pago (PMP) 4 Trimestre.
- Actas de arqueo noviembre.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

8. 2026ko ordenantza fiskalen aldaketa-proposamena onartzea. DI9000-000037/2026

8. Propuesta de aprobación de la modificación de las ordenanzas fiscales del año 2026. DI9000-000037/2026

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.
ALDEKO BOTOAK: 14- PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (5), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).
KONTRAKO BOTOAK: (0).
ABSTENTZIOAK: 6 - Eibarko EH Bildu.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.
VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (5), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).
ABSTENCIONES: 6 - Eibarko EH Bildu.

IRIZPENA

Ikusita Alkatetzaren 2026ko urtarrilaren 12ko eta otsailaren 2ko proposamena, 3 tasa berri ezartzeko, tasa bat

DICTAMEN

Vista la propuesta de Alcaldía, del 12 de enero y 2 de febrero de 2026, relativa a la inclusión de tres nuevas tasas, la eliminación

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

ezabatzeko, eta prezio publikoen aldaketari buruzkoa,

de una tasa y la modificación de los precios públicos,

Ikusita Udal Idazkariak eta Udal Kontu-hartzaileak egindako txostena, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren uztailaren 5eko 11/89 Foru Arauaren eta Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 22.2.e) atalaren arabera,

Visto el informe emitido por el Secretario y el Interventor Municipales, de acuerdo con la Norma Foral 11/89 de 5 de julio, del Territorio Histórico de Gipuzkoa y el artículo 22.2 d) de la Ley 7/85 de 2 de abril reguladora de las Bases de Régimen Local,

Ondorioz, kontuan hartuta 2026ko otsailaren 9ko Ogasun eta Ondareko Lan Batzordearen aldeko irizpena

En consecuencia, considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo Cuentas, Hacienda y Patrimonio de 9 de febrero de 2026,

Osoko Bilkurak honako erabaki hau hartu du:

El Pleno de la Corporación, adopta el siguiente:

ERABAKIA

ACUERDO

ORDENANTZA FISKALAK ALDATZEA

MODIFICACION DE ORDENANZAS FISCALES

LEHENA: ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK EGITEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA.

PRIMERO: ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS.

MUSIKA ESKOLAN EMANDAKO IRAKASKUNTZENGATIKO HIRU TASA BERRI EZARTZEKO PROPOSAMENA.

PROPUESTA INCLUSIÓN DE TRES NUEVAS TASAS POR LAS ENSEÑANZAS IMPARTIDAS EN LA ESCUELA DE MÚSICA.

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK EGITEAGATIK MUSIKA ESKOLAN EMANDAKO IRAKASKUNTZENGATIKO ORDAINDU BEHARREKO TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEAN HIRU TASA BERRI S0RTZEA. Honela geldituko da idatzita:

INCLUIR TRES NUEVAS TASAS EN LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS POR LAS ENSEÑANZAS IMPARTIDAS EN LA ESCUELA DE MÚSICA que quedaría redactado de la siguiente manera:

HELDUEN MUSIKA-HIZKUNTZA.	
Matrikula arrunta:	192.52 €
Familia ugariko pertsonen matrikula, hainbat kideren matrikulak edo guraso bakarreko familiak:	144.39 €
Matrikula familiaren diru-sarreren arabera:	108,73 €
65 URTETIK GORAKO MUSIKA TAILERRA.	
Matrikula arrunta:	108,73 €
Familia ugariko pertsonen matrikula, hainbat kideren matrikulak edo guraso bakarreko familiak:	79,38 €
Matrikula, familiaren diru-sarreren arabera:	58,90 €
MUSIKOTERAPIA.	
Matrikula arrunta:	288,78 €
Familia ugariko pertsonen matrikula, hainbat kideren matrikulak edo guraso bakarreko familiak: €	216,59 €
Matrikula familiaren diru-sarreren arabera:	163,10 €

LENGUAJE MUSICAL-PERSONAS ADULTAS.	
Matrícula ordinaria:	192.52 €
Matrícula personas con familia numerosa, matrículas de varios miembros o familias monoparentales:	144.39 €
Matrícula según ingresos familiares:	108,73 €
TALLER DE MÚSICA MAYORES DE 65.	
Matrícula ordinaria:	108,73 €
Matrícula personas con familia numerosa, matrículas de varios miembros o familias monoparentales:	79,38 €
Matrícula según ingresos familiares:	58,90 €
MUSIKOTERAPIA.	
Matrícula ordinaria:	288,78 €
Matrícula personas con familia numerosa, matrículas de varios miembros o familias monoparentales:	216,59 €
Matrícula según ingresos familiares	163,10 €

BIGARRENA: ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK EGITEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEAREN. AGIRIAK EGITEA ERANSKINA

SEGUNDO: ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

EIBAR
Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

ANEXO EXPEDICIÓN DE DOCUMENTOS.

UDALTZAINGOAREN 5 ZK.KO DOKUMENTUA (ISTRIPUEI BURUZKO TXOSTENEN KOPIAK) EMATEAGATIKO TASA EZABATZEA.

ELIMINAR LA TASA POR EMISIÓN DE DOCUMENTOS Nº 5 – POLICIA MUNICIPAL SOBRE EMISION DE COPIAS DE INFORMES DE ACCIDENTES.

Eranskina horrela geratuko da idatzita:

Dicho anexo quedaría redactado de la siguiente manera:

AGIRIAK EGITEA		EXPEDICION DE DOCUMENTOS	
1- AGIRIAK FOTOKOPIATZEA ETA INPRIMATZEA		1- FOTOCOPIAS O IMPRESIÓN DE DOCUMENTOS	
- A-4 neurrian kopiatu edo inprimatutako zuri-beltzeko orri bakoitzeko	0,10 €	- Por cada copia u hoja impresa en blanco y negro en tamaño A-4	0,10 €
- A-3 neurrian kopiatu edo inprimatutako zuri-beltzeko orri bakoitzeko	0,23 €	- Por cada copia u hoja impresa en blanco y negro en tamaño A-3	0,23 €
- A-4 neurrian inprimatutako koloretako orri bakoitzeko	0,28 €	- Por cada hoja impresa en color en tamaño A-4	0,28 €
- A-3 neurrian inprimatutako koloretako orri bakoitzeko	0,44 €	- Por cada hoja impresa en color en tamaño A-3	0,44 €
Kopiak ziurtatuak badira, tarifak bikoiztu egingo dira		En el caso de copias certificadas, las tarifas se multiplicarán por 2	
2- DIGITALIZATZEA ETA GRABATZEA / BIDALKETA		2- DIGITALIZACIONES Y GRABACIONES / ENVÍO	
- A-4 edo antzeko neurrian eskaneatutako agiri, irudi, plano, etab. bakoitzeko	0,10 €	- Por cada documento, imagen, plano… escaneado en tamaño A-4 o similar	0,10 €
- A-3 edo antzeko neurrian eskaneatutako agiri, irudi, plano, etab. bakoitzeko	0,23 €	- Por cada documento, imagen, plano… escaneado en tamaño A-3 o similar	0,23 €
- Grabazioak euskarri digitalean egiteagatik	1,10 €	- Por grabación en soporte digital	1,10 €
- <5000 kb Interneten bidez bidaltzea	1,10 €	- Por envío mediante Internet <5000 kb	1,10 €

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

3- ARTXIBOA: AGIRIAK, IRUDIAK… FOTOKOPIATZEA, INPRIMATZEA ETA DIGITALIZATZEA		3- ARCHIVO: FOTOCOPIAS, IMPRESIÓN Y DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS, IMÁGENES…	
<u>Irudiak, dokumentuak… fotokopiatzea edo paperean inprimatzea.</u>		<u>Fotocopias o impresión de documentos, imágenes… en papel</u>	
- Zuri-beltzean A-4 neurrian inprimatutako kopia edo orri bakoitzeko.	0,23 €	- Por cada copia u hoja impresa en blanco y negro en tamaño A-4	0,23 €
- Zuri-beltzean A-3 neurrian inprimatutako kopia edo orri bakoitzeko.	0,44 €	- Por cada copia u hoja impresa en blanco y negro en tamaño A-3	0,44 €
- Koloretan A-4 neurrian inprimatutako kopia edo orri bakoitzeko.	0,54 €	- Por cada copia u hoja impresa en color en tamaño A-4	0,54 €
- Koloretan A-3 neurrian inprimatutako kopia edo orri bakoitzeko.	1,10 €	- Por cada copia u hoja impresa en color en tamaño A-3	1,10 €
<u>Dokumentu edo irudi digitalak atzematea</u>		<u>Captura de documentos o imágenes digitales</u>	
- Eskaneatutako irudi edo dokumentu bakoitzeko	3,28 €	- Por imagen o documento escaneado	3,28 €
<u>Artxibo digitalak transferitzea:</u>		<u>Transferencias de archivos digitales ya existentes:</u>	
- Erabilera pribaturako kopia:	3,28 €	- Copia para uso privado:	3,28 €
- Salmenta-erabiletarako kopia	5,47 €	- Copia para usos venales:	5,47 €
4- KARTOGRAFIA – PLANOAK		4- CARTOGRAFÍA – PLANOS	
<u>Fotokopiak</u>		<u>Fotocopias</u>	
- A-4 neurriko zuri-beltzeko kopia bakoitzeko	0,23 €	- Por cada copia en blanco y negro en tamaño A-4	0,23 €
- A-3 neurriko zuri-beltzeko kopia bakoitzeko	0,44 €	- Por cada copia en blanco y negro en tamaño A-3	0,44 €

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- A-2 neurriko zuri-beltzeko kopia bakoitzeko	0,77 €	- Por cada copia en blanco y negro en tamaño A-2	0,77 €
- A-1neurriko zuri-beltzeko kopia bakoitzeko	1,10 €	- Por cada copia en blanco y negro en tamaño A-1	1,10 €
- A-0 neurriko zuri-beltzeko kopia bakoitzeko	2,18 €	- Por cada copia en blanco y negro en tamaño A-0	2,18 €
- Gainerako neurriak, prezioa/m^2-ko	2,18 €	- Resto de tamaños, precio/m^2	2,18 €
Plotterra (koloretako planoen inprimagailua)		Plotter (impresora planos en color)	
- A-4 neurriko ploteatze bakoitzeko	1,10 €	- Por cada ploteado en color en tamaño A-4	1,10 €
- A-3 neurriko ploteatze bakoitzeko	2,18 €	- Por cada ploteado en color en tamaño A-3	2,18 €
- A-2 neurriko ploteatze bakoitzeko	4,10 €	- Por cada ploteado en color en tamaño A-2	4,10 €
- A-1neurriko ploteatze bakoitzeko	4,37 €	- Por cada ploteado en color en tamaño A-1	4,37 €
- A-0 neurriko ploteatze bakoitzeko	8,21 €	- Por cada ploteado en color en tamaño A-0	8,21 €
- Gainerako neurriak, prezioa/m^2-ko	8,21 €	- Resto de tamaños en color, precio/m^2	8,21 €
Planoak euskarri digitalean erreproduzitzea		Reproducción de planos en soporte digital	
- Eskala estandarrean erreproduzitu ezin den plano bakoitzeko (1/500, 1/2000, 1/4000, 1/10000)	3,28 €	- Por reproducción de cada plano en formato no modificable a escala estándar (1/500, 1/2000, 1/4000, 1/10000)	3,28 €
- Formatua eskala estandarrera alda dakiokeen plano bakoitzeko (eskala hauetatik dwg, dgn, dxf, shape hauetara1/500, 1/2000, 1/4000, 1/10000)	6,57 €	- Por reproducción de cada plano en formato modificable (dwg, dgn, dxf, shape) a escala estándar (1/500, 1/2000, 1/4000, 1/10000)	6,57 €
Ortoargazkiak		Ortofotos	
- A-1eko eta koloretan inprimatutako ortoargazki bakoitzeko	4,37 €	- Por cada ortofoto impresa en color en tamaño A-1	4,37 €
- Eskala estandarreko ortoargazki bat (1/10000)	2,18 €	- Por una ortofoto a escala estándar (1/10000)	2,18 €
Planoak edo ortoargazkiak estandarraz besteko eskala batean erreproduzitu behar badira edo jatorrizkoetan aldaketak egin behar badira, oinarrizko tarifari honako zenbateko hau gehituko zaio, aldaketen ondorioz erabilitako orri-laurden bakoitzeko	3,28 €	En el caso de la reproducción de planos u ortofotos a escala diferente a la estándar o necesidad de realizar modificaciones sobre el plano u ortofoto, se sumará a la tarifa correspondiente la cuantía establecida	3,28 €

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

por cada cuarto de hora de trabajo invertida en su elaboración

5- LIBURUTEGIA		5- BIBLIOTECA	
- Liburutegiko txartela berritzea	3,28 €	- Renovación carné biblioteca	3,28 €

Aplikazio-arauak:

Eskaera bakoitza egin orduko ordainduko dira agiri honetan zehaztutako tarifak. PEGORAn, Herritarren Zerbitzurako Bulegoan, jaso eta ordainduko dira eskatutako agiriak. Agiriak posta elektronikoz bidaltzeko eskatuz gero, dagokion tarifa aurrez ordaindu beharko da, Udalak dituen kontuetako batean.

Normas de aplicación:

Las cantidades exigibles con arreglo a esta tarifa se liquidarán por cada solicitud. La recogida de la documentación solicitada y el pago de la correspondiente tarifa se realizarán en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía. En el caso de solicitud de envío de la documentación vía correo electrónico, el previo pago de la correspondiente tarifa se realizará mediante abono en una cuenta bancaria del Ayuntamiento.

Salbuespenak:

Honako kasu hauek tasak ordaintzetik salbuetsita daude:

Agiria beharrezkoa denean Eibarko Udaleko prozedura administratibo baterako, edo beste Administrazio Publiko bateko prozedura administratibo baterako, eta prozedura hori Udalean bideratu daitekeenean (bateratutako erregistroak edo antzekoak).

Agiriak beharrezkoak direnean udal-enkargu baterako.

Exenciones:

Los siguientes supuestos estarán exentos de la aplicación de estas tasas:

Cuando sea necesaria la documentación para la tramitación de un procedimiento administrativo del Ayuntamiento de Eibar o de un procedimiento administrativo de otra Administración Pública y se pueda tramitar a través del Ayuntamiento de Eibar (registros unificados y similares).

Cuando sea necesaria la documentación para la ejecución de un encargo municipal.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Ikasle baten proiektu tekniko bat egiteko denean. Halakoetan, ikaslea matrikulatuta dagoen ikastetxeko arduradun batek egin beharko du eskaria.

Cuando se solicite para desarrollar un proyecto técnico de un/a alumno/a. En estos casos, la solicitud deberá ser formulada por un responsable del centro en el que esté matriculado/a.

Udalaren onurarako beste administrazio edo erakunde publikoek eskatzen badute.

Cuando se solicite por otras Administraciones o Entidades Públicas para beneficio municipal.

Eibarko Udalak prestatutako kartografiako datuak, irudiak edo informazioa JABETZA INTELEKTUAL mota bat dira eta jabetza intelektualari buruzko apirilaren 12ko 1/1996 Legegintzako Errege Dekretuko 10. artikuluak babesten ditu, baita aplikagarri den gainerako legeria nazionalak eta nazioartekoak ere. Beraz, EDOZEIN pertsona fisikok zein juridikok halako agiriak erabiltzen baditu, ulertuko da hemen ezarritako erabilera-arauak goitik behera eta baldintzarik gabe onartu dituela.

Los datos cartográficos, imágenes o la información elaborada por el Ayuntamiento de Eibar constituyen una modalidad de PROPIEDAD INTELECTUAL protegida por el artículo 10 del Real Decreto Legislativo 1/1996 de 12 de abril de la Ley de Propiedad Intelectual y de la demás legislación nacional e internacional aplicable, y su uso por parte de CUALQUIER persona física o jurídica supone la aceptación completa e incondicional de estas Condiciones de Uso.

Eibarko Udalak sortutako agiriak erabiltzeak EZ du esan nahi agirien jabe egin garenik; izan ere, agirien jabe bakarra Eibarko Udala da, ondorio guztietarako. Beraz, Eibarko Udalak bakarrik du eskubidea agiriok baliatzeko, eta bereziki, informazioa erreproduzitu, itzuli, banatu, jendartean zabaldu eta eraldatzeko.

El uso de esta documentación elaborada por el Ayuntamiento de Eibar NO conlleva, en ningún caso, la adquisición de su propiedad, que seguirá siendo en exclusiva y a todos los efectos, del Ayuntamiento de Eibar. Por consiguiente, corresponde en exclusiva al Ayuntamiento de Eibar el ejercicio de los derechos de explotación y, en particular, de reproducción, traducción,

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

distribución, comunicación pública y transformación de dicha información.

Agiriak erabiltzen dituztenek derrigorrez jarraitu beharko dute erabileraren inguruan ezarritako araudia eta haiek bakarrik izango dira erantzule agirien erabilera egokiari dagokionez. Era berean, erantzukizuna erabiltzaileena izango da oso-osorik, dokumentuak baliatzeagatik hirugarrenek erreklamazioak edo errekurtsoak aurkezten badituzte. Udala ez da erantzule erabiltzaileek datu kartografikoekin eta informazioarekin egiten dutenaz, ezta horren ondoren etor daitezkeen ondorioez ere.

Quienes utilicen esta documentación se comprometen a utilizarla según la normativa aplicable y serán los únicos responsables de su uso correcto, asumiendo la responsabilidad plena ante cualquier reclamación o recurso de terceros que derive de dicha utilización. El Ayuntamiento no es responsable del uso que los/as usuarios/as hagan de los datos cartográficos e información, ni tampoco de las consecuencias que puedan surgir.

Badago Eibarko Udalak sortutako datu kartografikoak eta informazioa indibidualki eta ez esklusiboki erabiltzea, eta horretarako, hemengo klausula hauek eta jabetza intelektualaren araudia bete beharko dira. Gainera, erabiltzailea enpresa bat bada, haren helburu sozialarekin bat datozen jardueretarako bakarrik erabili ahalko du informazioa. DEBEKATUTA DAGO INFORMAZIOA HELBURU KOMERTZIALEKIN ERABILTZEA, KASU GUZTIETAN: osorik edo zati bat, zeharka edo informazioaren atal bat erabiliz edo informazioa kontestu orokorrago batean txertatuz.

Se autoriza el uso individual y no exclusivo de los datos cartográficos y/o de la información elaborada por el Ayuntamiento de Eibar, condicionado en todo momento al cumplimiento de estas cláusulas y de la normativa de propiedad intelectual, o, en el caso de una empresa, a aquellas actividades relacionadas con su objeto social. EN AMBOS CASOS QUEDA PROHIBIDO EL USO COMERCIAL de esta información, sea en su totalidad o en parte, indirectamente o en forma de extracciones o generalizaciones de la misma.

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zeharo debekatuta dago Eibarko Udalak sortutako informazioa legez kanpoko helburuekin erabiltzea. Era berean, debekatuta dago informazioa erakustea beharrezko helburuetatik kanpo dauden pertsonei, hala ezartzen baitu Jabetza Intelektualaren Legeak.

Queda terminantemente prohibido utilizar esta documentación elaborada por el Ayuntamiento de Eibar con fines ilegales. Asimismo, se prohíbe expresamente toda exhibición de estos datos y/o información a terceras partes que sean ajenas al ámbito funcional en el que resulten necesarios, según los términos establecidos por la Ley de propiedad intelectual.

Debekatuta dago informazioa inolako helburu komertzialekin erabiltzea: alokatzea, saltzea, lagatzea, transferitzea, merkaturatzea, editatzea. Berebat, debekatuta dago irabazi asmoa duen edozein jardun, Eibarko Udalak prestatutako datu kartografikoen eta informazioaren jabetza eskubideak urratu baititzake.

No obstante, queda prohibido el arrendamiento, venta, cesión, transferencia, comercialización, edición, cualquier actuación con fines comerciales y, en general, todo tipo de acto con fines lucrativos, susceptible de vulnerar los derechos de propiedad de los datos cartográficos y de la información del Ayuntamiento de Eibar.

Eibarko Udalaren jabetza intelektualaren eskubideen urraketatzat joko dira goian azaldutakoaren aurka jokatzea, edo, beharrezkoa denean, aldez aurreko baimena eskuratu gabe jardutea. Edozein urraketaren aurrean, informazioa erabiltzeko emandako baimenean automatikoki atzera egin dezake Udalak, baita hark prestatuko informaziorako eta datu kartografikoetarako sarbidea bukatu, eten edo blokeatu ere. Horrek ez du eragozten Eibarko Udalak dagozkion kalte-ordainak erreklamatzea eta egoki irizten dituen auzibideetara jotzea.

Toda actuación contraria a las previsiones anteriores, así como todas aquellas otras acciones no amparadas por una autorización, en los casos en los que ésta sea preceptiva, se considerarán una vulneración de los derechos de propiedad intelectual del Ayuntamiento de Eibar, pudiendo éste en su caso, revocar automáticamente la autorización otorgada y cesar, interrumpir y/o bloquear el acceso a los datos cartográficos y de la información elaborada por el Ayuntamiento de Eibar, sin perjuicio de reclamar las indemnizaciones

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

pertinentes y de recurrir a las acciones legales que se juzguen oportunas.

HIRUGARRENA.- ZERBITZUAK ESKAINI EDO UDAL JARDUERAK EGITEAGATIK EZARRITAKO PREZIO PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

TERCERO.- ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PUBLICOS POR LA PRESTACION DE SERVICIOS O LA REALIZACION DE ACTIVIDADES MUNICIPALES.

EIBARKO UDALAK ANTOLATUTAKO IKASTAROAK / TAILERRAK EMATEAGATIK DAUDEN HOBARIEN GAINEKO ATALAREN ZUZENKETA

RECTIFICACIÓN DEL APARTADO REFERENTE A LAS BONIFICACIONES EXISTENTES POR IMPARTICIÓN DE CURSILLOS/TALLERES ORGANIZADOS POR EL AYUNTAMIENTO DE EIBAR.

EIBARKO UDALAK ANTOLATUTAKO IKASTAROAK / TAILERRAK EMATEA hobariei emandako idazketa ALDATZEA.

MODIFICAR la redacción dada a las bonificaciones existentes en la IMPARTICIÓN DE CURSILLOS/TALLERES ORGANIZADOS POR EL AYUNTAMIENTO DE EIBAR.

Atal hori honela geratuko litzateke idatzita:

Dicho apartado quedaría redactado de la siguiente manera:

Hobariak

Bonificaciones

Gizartearen, kulturaren, ingurumenaren eta abarren intereseko zenbait arlo sustatzea helburu duten ikastaro eta tailerrek ikastaroaren kostuaren gaineko hobari hauek izango dituzte:

Emakumea eta berdintasuna: % 60.

Drogamenpekotasunaren prebentzioa: % 25.

Los cursillos y talleres que tengan como objetivo promocionar ciertas áreas de interés social, cultural, ambiental, etc. tendrán las siguientes bonificaciones sobre el coste del cursillo:

Mujer e igualdad: 60 %.

Prevención de drogodependencia: 25 %.

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Familia eta gazteria: % 25.
Euskara sustatzea eta transmititzea: % 50.
Ingurumena: % 25.

Familia y juventud: 25 %.
Promoción y transmisión del euskera: 50 %.
Medio ambiente: 25 %.

Hobari mota horiek bateragarriak dira.

Estos tipos de bonificaciones son compatibles.

Hobari hauek ez dira aplikatuko, baldin eta horiek aplikatuta, ikastaroko edo tailerreko matrikularen zenbatekoa 7 euro edo hortik beherakoa bada.

Estas bonificaciones no serán aplicables, si de su aplicación el importe de la matrícula del curso o taller es igual o inferior a 7 €.

LAUGARRENA: Aurreko ataletan aipatutako akordio horiek, dagozkien ordenantzak eta gaiaren inguruan instruitutako espedientea jendaurrean jartzea, 30 egunez, erreklamazioak egin ahal daitezen.

CUARTO: Someter a información pública por el plazo de 30 días hábiles, a efectos de reclamaciones, los acuerdos a que hacen referencia los puntos anteriores, las ordenanzas correspondientes y los expedientes al efecto instruidos.

BOSGARRENA: Akordioak behin betikoak bilakatuko dira, beste akordio berri bat hartzeke, informazio publikorako arauzko epe horretan ez bada inongo erreklamaziorik egiten.

QUINTO: Los acuerdos adoptados devendrán definitivos, sin necesidad de nuevo acuerdo, si transcurrido el plazo reglamentario de la información pública no se hubiera producido reclamación alguna.

9. Berri-ematea: funtzionario batek aurkeztutako idazkia, norbere konturako jarduera pribatuan aritzeko bateragarritasun-aitorpena ezeztatzeko eskatuz. PE9000-000037/2026

9. Toma de razón de escrito presentado por una funcionaria solicitando la cancelación del reconocimiento de compatibilidad para desarrollar actividad privada por cuenta propia. PE9000-000037/2026

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Ikusita Leire Vallés Valmaseda andreak, udal honetako funtzionarioak, izenpetutako idatzia (sarrera-erregistroa: 1525, 2026ko urtarrilaren 21ean sinatutakoa), zeinaren bidez eskatzen duen bertan behera geratzeko bere konturako jarduera pribatuan aritzeko bateragarritasun-aitortza.

Visto el escrito que suscribe Dña. Leire Vallés Valmaseda, funcionaria de este Ayuntamiento, con registro de entrada 1525 de 21 de enero de 2026, en virtud del cual solicita la cancelación del reconocimiento de compatibilidad para desarrollar actividad privada por cuenta propia.

Udalbatzak aintzat hartu du Vallés andreak bere konturako jarduera pribatua utziko duela, 2026ko martxoaren 1etik aurrerako ondorioekin.

El Pleno Municipal toma conocimiento del cese de la actividad privada por cuenta propia que desarrollaba la Sra. Vallés, con efectos del 1 de marzo de 2026.

Pertsonal Sailari horren berri emango zaio, bidezkoak diren ondorioetarako.

Se dará traslado al Departamento de Personal, a los efectos oportunos.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

10. Martxoak 8- Emakumeen Nazioarteko Egunaren adierazpen instituzionala.

10. Declaración institucional con motivo del 8 de Marzo, Día Internacional de las Mujeres.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

ALDEKO BOTOAK: 20 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH BILDU (5), Eibarko EAJ-PNV (6), ELKARREKIN

VOTOS A FAVOR: 20 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH BILDU (5), Eibarko EAJ-PNV (6), ELKARREKIN PODEMOS,

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).
KONTRAKO BOTOAK: (0).
ABSTENTZIOAK: (0).

Martxoaren 8an, Emakumeen Nazioarteko Egunean, emakumeen eta gizonen arteko berdintasun erreal eta eraginkorrarekin dugun konpromisoa irmoki berresten dugu. Printzipio demokratiko hori ukaezina da, eta gizarte justu, aske eta kohesionatu baten funtsezko zutabea.

Gaur, ahotsa irmo altxatzen dugu berdintasuna defendatzeko eta aldarrikatzeko, bere diskurtsoa zokoratzen eta zalantzan jartzen ari baita komunikabideetan, sare sozialetan eta, modu kezkagarrian, giza harremanetarako eguneroko espazioetan.

Historian zehar berdintasunaren aurrerapenen aurrean gertatu den bezala, mugimendu antifeminista baten goraldian gaude gaur egun, diskurtso erreakzionario eta misoginoetan adierazten dena. Narratiba horiek oinarrizko konkistak zalantzan jartzea, nahasmendua sortzea eta indarkeria matxistaren existentzia deslegitimatzea bilatzen dute. Diskurtso antifeministak erasoaldi politiko eta kolektiboki antolatua osatzen dute, eta eztabaida

EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).
VOTOS EN CONTRA: (0).
ABSTENCIONES: (0).

En este 8 de marzo, Día Internacional de las Mujeres reafirmamos con convicción nuestro compromiso con la igualdad real y efectiva entre mujeres y hombres, un principio democrático irrenunciable y un pilar fundamental de una sociedad justa, libre y cohesionada.

Hoy levantamos la voz con firmeza para defender y reivindicar la igualdad, en un contexto en el que su discurso está siendo desplazado y cuestionado en los medios de comunicación, en las redes sociales y, de forma alarmante, en los espacios cotidianos de relación humana.

Como ya ha ocurrido en otros momentos de la historia ante los avances de la igualdad, asistimos hoy al auge de un movimiento antifeminista que se expresa en discursos reaccionarios y misóginos. Narrativas que buscan cuestionar conquistas fundamentales, sembrar confusión y deslegitimar la existencia misma de la violencia machista. Los discursos antifeministas constituyen una ofensiva política organizada colectivamente y como tal, no pueden

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

publikoan ezin dira beste iritzi bat bezala onartu .

Berdintasunaren defentsa ez da aukera bat, ezta ideologia bat ere: giza eskubide unibertsala da, aitortua eta babestua. Hamarkadetan kolektiboki borrokatuz eta lan eginez lortu duten eskubidea da emakumeek, mugimendu feministak, erakundeek eta pertsona aliatuek, batez ere, diskriminazioa desagerrarazteko, askatasunak zabaltzeko eta guztientzako aukerak bermatzeko

Berdintasunean hezten duen, estereotipoak baztertzen dituen eta errespetuan, askatasunean eta duintasunean oinarritutako harremanak sustatzen dituen gizartea aldarrikatzen dugu; baita indarkeria matxistaren biktimak eta bizirik atera direnak aintzat hartzen, laguntzen eta entzuten dituena ere. Izan ere, ozen eta garbi esaten dugu berdintasunik gabe ez dagoela erabateko demokraziarik, eta indarkeria matxista desagerrarazi gabe, ez dagoela guztiontzako askatasunik.

Martxoaren 8an, euskal udalek dei egiten diegu herritar guztiei eta erakunde guztiei batuta eta elkartuta irmo egon gaitezen lortutako eskubideak defendatzeko eta, atzerapausorik gabe,

aceptarse como una opinión más en el debate público.

La defensa de la igualdad no es una opción ni una ideología: es un derecho humano universal, reconocido y protegido. Un derecho conquistado a través de décadas de lucha y acción colectiva de mujeres, movimiento feminista, organizaciones, instituciones y personas aliadas que han trabajado para erradicar la discriminación, ampliar libertades y garantizar oportunidades para todas las personas.

Reivindicamos una sociedad que eduque en igualdad, libre de estereotipos y basada en relaciones de respeto, libertad y dignidad; una sociedad que reconozca escuche y acompañe a las víctimas y supervivientes de la violencia machista. Defender la igualdad implica confrontar activamente esos discursos y prácticas que reproducen la dominación patriarcal y social. Decimos alto y claro que sin igualdad no hay democracia plena, y que sin erradicar la violencia machista, no habrá libertad para todas y todos.

En este 8 de marzo, los ayuntamientos vascos hacemos un llamamiento a toda la ciudadanía y a todas las instituciones para mantenernos firmes en la defensa de los derechos conquistados y en seguir

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

berdintasun erreal eta eraginkorrerantz aurrera egiten jarraitzeko.

Horregatik, EIBARKO Udalak konpromiso hauek hartzen ditu:

• Gure udalerri eta eskualdeetan taldeak sor daitezen sustatzea, diskurtso misogino eta antifeministei aurre egiteko eta informazio faltsuen hedapena desaktibatzen laguntzeko.

• Tokiko eremutik lehentasunezko kolektiboekin esku hartzea, haien jarrera antifeministak eta maskulinitate toxikoak desmuntatzeko.

• Erresistentzia-aliantzak sustatzea talde feminista eta tokiko beste eragileekin, jarrera antifeministak identifikatzeko eta eteteko bizikidetza-espazioetan eta komunitate birtualetan.

• Baliabideak eta egiturak zaintzea eta babestea, gure udalerrian berdintasun-politikek aurrera egiten jarrai dezaten.

• Dei egiten diegu herritarrei bat egin dezaten Martxoak 8-Emakumeen Nazioarteko Egunean tokian-tokian antolatzen diren deialdi eta aldarrikapenekin.

avanzando, sin retrocesos, hacia una igualdad real y efectiva.

Por eso el ayuntamiento de EIBAR se compromete a:

• Fomentar la creación de grupos que combatan discursos misóginos y antifeministas y la propagación de informaciones falsas. en nuestros municipios y comarcas

• Intervenir desde el ámbito local con los colectivos preferentes para desmontar sus actitudes antifeministas y las masculinidades tóxicas.

• Fomentar alianzas de resistencia con los grupos feministas y otros agentes locales para identificar y atajar actitudes antifeministas en los espacios de convivencia y en las comunidades virtuales.

• Preservar y blindar los recursos y estructuras para mantener el avance de las políticas de igualdad en nuestro municipio.

• Hacemos un llamamiento a la ciudadanía para sumarse a las convocatorias y reivindicaciones que localmente se organicen con motivo del 8M, día internacional de las Mujeres.

11. Galderak eta eskaerak.

11. Ruegos y Preguntas.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez, **Alkate-Udalburuak** bilkura bukatutzat eman du arratsaldeko zortziak laurden gutxitan, eta nik, Idazkari Nagusiak, horren guztiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, y siendo las diecinueve horas cuarenta y cinco minutos, el **Sr. Alcalde-Presidente** levanta la sesión, de todo lo cual yo, el Secretario General, doy fe.

O.I. ALKATE UDALBURUA/
Vº Bº EL ALCALDE-PRESIDENTE,
Jon Iraola Iriondo

IDAZKARIA/ EL SECRETARIO
Daniel Salazar Irusta

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **a7f8d9ac8758d4ca429cc25b177283b2f50a92ca**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000058/2026**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**03/05/2026 10:51:47**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/05/2026 09:49:04**